

SURAH BESI



Surah: 57 Juzuk: 27 Bil. Ayat:29

Dengan nama Allah Yang Maha Pemurah,
lagi Maha Mengasihani.

1. Segala apa yang ada di langit dan di bumi bertasbih kepada Allah. Dialah Yang Maha Perkasa lagi Maha Bijaksana.
2. Dialah yang memiliki kuasa pemerintahan langit dan bumi. Dia menghidupkan dan mematikan. Dan Dia Maha Berkuasa atas setiap sesuatu.
3. Dialah Yang Awal, Yang Akhir, Yang Zahir serta Yang Batin.⁽¹⁾ Dialah Yang Maha Mengetahui akan setiap sesuatu.
4. Dialah yang telah menciptakan langit dan bumi dalam masa enam hari, kemudian Dia bersemayam di atas Arasy. Dia mengetahui apa yang masuk ke dalam bumi serta apa yang keluar daripadanya dan apa yang diturunkan dari langit serta apa yang naik ke sana⁽²⁾. Dia tetap bersama-sama kamu di mana sahaja kamu berada, Dan

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

سَبَّحَ لِلَّهِ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَهُوَ الْعَزِيزُ
الْحَكِيمُ ﴿١﴾

لَهُ مَلِكُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ يُّحْيِي وَيُمِيتُ وَهُوَ
عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿٢﴾

هُوَ الْأَوَّلُ وَالْآخِرُ وَالظَّاهِرُ وَالْبَاطِنُ وَهُوَ
بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ ﴿٣﴾

هُوَ الَّذِي خَلَقَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ فِي سِتَّةِ
أَيَّامٍ ثُمَّ أَسْوَى عَلَى الْعَرْشِ يَعْلَمُ مَا يَلِجُ
فِي الْأَرْضِ وَمَا يَخْرُجُ مِنْهَا وَمَا يَنْزِلُ مِنَ السَّمَاءِ
وَمَا يَعْرُجُ فِيهَا وَهُوَ مَعَكُمْ أَيْنَ مَا كُنْتُمْ وَاللَّهُ بِمَا
تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ ﴿٤﴾

1 Yang Maha Awal ialah yang telah ada sebelum segala sesuatu ada, Yang Maha Akhir ialah yang tetap ada setelah segala sesuatu musnah, Yang Maha Zahir ialah Yang Maha Tinggi tiada di atasnya sesuatu pun. Dan Yang Maha Batin ialah yang tidak ada sesuatu pun yang menghalangNya, dan Dia lebih dekat kepada makhluk daripada makhluk itu sendiri kepada dirinya (Hadith riwayat Ahmad).

2 Yang dimaksudkan dengan “yang naik” antara lain ialah amalan-amalan dan doa-doa hamba.

Allah Maha Melihat apa yang kamu lakukan.

5. Dialah yang memiliki kuasa pemerintahan langit dan bumi. Dan kepada Allah dikembalikan semua urusan.
6. Dialah yang memasukkan malam ke dalam siang, dan memasukkan siang ke dalam malam (silih berganti). Dan Dialah yang Maha Mengetahui apa yang terkandung di dalam dada.
7. Berimanlah kepada Allah dan rasulNya, dan infakkanlah (pada jalan Allah) sebahagian daripada harta-benda (pemberian Allah) yang kamu menguasainya sebagai wakil. Maka orang yang beriman di kalangan kamu dan menginfakkan (harta-benda), mereka mendapat pahala yang besar.
8. Dan mengapa kamu tidak beriman kepada Allah? Sedangkan Rasulullah mengajak kamu untuk beriman kepada Tuhan kamu, dan Allah telah mengambil perjanjian kamu⁽¹⁾ jika kamu orang yang beriman.
9. Dialah yang menurunkan kepada hambaNya (Muhammad) ayat-ayat al-Quran yang jelas untuk mengeluarkan kamu daripada

لَهُ مَمْلِكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَإِلَى اللَّهِ تُرْجَعُ
الْأُمُورُ ﴿٥﴾

يُولِجُ اللَّيْلَ فِي النَّهَارِ وَيُؤَلِّجُ النَّهَارَ فِي اللَّيْلِ وَهُوَ
عَلِيمٌ بِذَاتِ الصُّدُورِ ﴿٦﴾

ءَامِنُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ وَأَنْفِقُوا مِمَّا جَعَلَكُمْ
مُسْتَخْلِفِينَ فِيهِ فَالَّذِينَ ءَامَنُوا مِنْكُمْ وَأَنْفَقُوا
لَهُمْ أَجْرٌ كَبِيرٌ ﴿٧﴾

وَمَا لَكُمْ لَا تُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَالرَّسُولِ يَدْعُوكُمْ
لِتُؤْمِنُوا بِرَبِّكُمْ وَقَدْ أَخَذَ مِيثَاقَكُمْ إِنْ
كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ ﴿٨﴾

هُوَ الَّذِي أَنْزَلَ عَلَى عَبْدِهِ ءَايَاتِهِ بِحُجَّتِهِ لِيُخْرِجَكُمْ
مِنَ الظُّلُمَاتِ إِلَى النُّورِ وَإِنَّ اللَّهَ بِكُمْ لَرَءُوفٌ
رَحِيمٌ ﴿٩﴾

1 Maksudnya ialah perjanjian roh Bani Adam sebelum dilahirkan ke dunia bahawa dia mengakui bahawa Tuhannya ialah Allah seperti tersebut dalam surah al-A'raf ayat 172.

kegelapan kepada cahaya. Dan sesungguhnya Allah Maha Belas Kasihan lagi Maha Mengasihani terhadap kamu.

10. Dan mengapa kamu tidak menginfakkan harta-benda kamu pada jalan Allah? Sedangkan Allah yang mewarisi langit dan bumi. Tidak sama di antara kamu, orang yang menginfakkan hartanya serta turut berperang sebelum kemenangan (nabi menguasai Mekah). Mereka itu lebih besar darjatnya daripada orang yang menginfakkan hartanya serta turut berperang selepas itu. Dan setiap satu pihak daripada keduanya, Allah janjikan yang sebaik-baiknya. Dan Allah Maha Mendalam Pengetahuannya terhadap apa yang kamu lakukan.

11. Sesiapa yang meminjamkan kepada Allah satu pinjaman yang baik, Allah akan melipatgandakan balasan baginya dan dia akan mendapat pahala yang mulia.

12. Pada hari engkau memerhatikan orang yang beriman, lelaki dan perempuan, cahaya (iman) mereka bergerak di hadapan mereka dan di sebelah kanan mereka (ketika mereka berjalan, serta dikatakan kepada mereka): «Pada hari ini ada berita yang menggembirakan kamu, (kamu akan mendapati) syurga-syurga

وَمَا لَكُمْ أَلَّا تُنْفِقُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَلِلَّهِ مِيرَاثُ
السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ لَا يَسْوَىٰ مِنْكُمْ مَن أَنْفَقَ
مِن قَبْلِ الْفَتْحِ وَقَتْلَ أَوْلِيَاءِكْ أَعْظَمُ دَرَجَةً
مِّنَ الَّذِينَ أَنْفَقُوا مِنْ بَعْدِ وَقْتِنَا وَكُلًّا وَعَدَّ
اللَّهُ الْحَسَنَىٰ وَاللَّهُ يَمَّا تَعْمَلُونَ حَبِيرٌ ﴿١٠﴾

مَنْ ذَا الَّذِي يُقْرِضُ اللَّهَ قَرْضًا حَسَنًا
فِيضَعِفُهُ لَهُ، وَلَهُ أَجْرٌ كَرِيمٌ ﴿١١﴾

يَوْمَ تَرَى الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ يَسْعَى
نُورُهُمْ بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَبِأَيْمَانِهِمْ بُشْرًا لَّهُمْ
أَلْيَوْمَ جَنَّاتٌ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ
فِيهَا ذَلِكَ هُوَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ ﴿١٢﴾

yang mengalir di bawahnya beberapa sungai, kamu kekal di dalamnya. Itu adalah kemenangan yang besar».

13. Pada hari orang munafik, lelaki dan perempuan, berkata kepada orang yang beriman: «Tunggulah kami, biarlah kami mengambil sedikit cahaya daripada kamu». (Lalu) dikatakan (kepada mereka): «Kembalilah kamu ke belakang, kemudian carilah cahaya (di sana)», lalu di antara mereka dibuat sebuah tembok yang berpintu, rahmat di sebelah dalamnya dan azab di sebelah luarnya.
14. Orang munafik memanggil orang yang beriman (sambil berkata): «Bukankah kami dahulu bersama-sama dengan kamu?» Orang yang beriman menjawab: «Benar, tetapi kamu telah membinasakan diri kamu (dengan perbuatan munafik) dan kamu hanya menunggu, dan kamu pula ragu-ragu (terhadap agama) serta kamu diperdayakan oleh angan-angan kosong, sehinggalah datangnya kematian yang ditetapkan oleh Allah. Dan kamu pula diperdayakan oleh bisikan syaitan tentang Allah.
15. «Maka pada hari ini tidak akan diterima penebusan diri daripada kamu, mahupun daripada orang kafir. Tempat tinggal kamu di

يَوْمَ يَقُولُ الْمُنَافِقُونَ وَالْمُنَافِقَاتُ لِلَّذِينَ آمَنُوا
أَنْظِرُوا نَاغِتِّيسَ مِنْ نُورِكُمْ قِيلَ أَرْجِعُوا وَرَاءَكُمْ
فَالْتَمِسُوا نُورًا فَضُرِبَ بَيْنَهُم بِسُورٍ لَهُ بَابٌ
بَاطِنَةٌ فِيهِ الرَّحْمَةُ وَظَاهِرُهُ مِنْ قِبَلِهِ الْعَذَابُ ﴿١٣﴾

يُنَادُونَهُمْ الرِّبَاكُنَّ مَعَكُمْ قَالُوا بَلَىٰ وَلَكِنَّكُمْ فَتَنْتُمْ
أَنْفُسَكُمْ وَتَرَضْتُمْ أَنْ تَبْتَغُوا عَرَضَكُمُ الْآمَانِ
حَتَّىٰ جَاءَ أَمْرُ اللَّهِ وَعَزَّكُم بِاللَّهِ الْعَرُورُ ﴿١٤﴾

فَالْيَوْمَ لَا يُؤَخِّدُكُمْ ذَنْبُهُ وَلَا مِنَ الَّذِينَ
كَفَرُوا مَا وَوَكُمُ النَّارُ هِيَ مَوْلَاكُمْ
وَيَسَّ الْمَصِيرُ ﴿١٥﴾

neraka, ia adalah pelindung kamu dan itulah seburuk-buruk tempat kembali!».

16. Bilakah akan sampai masanya bagi orang yang beriman, untuk hati mereka khuyuik mematuhi peringatan Allah serta mematuhi kebenaran (al-Quran) yang diturunkan? Dan jangan pula mereka menjadi seperti orang yang telah diberikan kitab sebelum mereka, yang melalui masa yang panjang lalu hati mereka menjadi keras, dan kebanyakan mereka orang yang fasiq.
17. Ketahuilah bahawa Allah yang menghidupkan bumi setelah matinya. Sesungguhnya Kami telah menjelaskan kepada kamu tanda-tanda kekuasaan semoga kamu memahami.
18. Sesungguhnya orang yang bersedekah baik lelaki mahupun perempuan, dan meminjamkan kepada Allah pinjaman yang baik, akan dilipatgandakan ganjarannya, dan mereka akan mendapat pahala yang mulia.
19. Dan orang yang beriman kepada Allah dan para rasulNya, mereka itulah orang yang tulus hati dan menjadi saksi-saksi di sisi Tuhan mereka. Mereka akan mendapat pahala dan cahaya. Dan orang yang kafir serta mendustakan ayat-ayat Kami, mereka itulah penghuni neraka.

﴿أَلَمْ يَأْنِ لِلَّذِينَ ءَامَنُوا أَنْ تَخْشَعَ قُلُوبُهُمْ لِذِكْرِ اللَّهِ وَمَا نَزَلَ مِنَ الْحَقِّ وَلَا يَكُونُوا كَالَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ مِنْ قَبْلُ فَطَالَ عَلَيْهِمُ الْأَمَدُ فَقَسَتْ قُلُوبُهُمْ وَكَثِيرٌ مِنْهُمْ فَاسِقُونَ ﴿١٦﴾﴾

﴿ءَاخِذُوا أَنْ لِّلَّهِ نُجْحِي الْأَرْضَ بَعْدَ مَوْتِهَا قَدْ بَيَّنَّا لَكُمُ الْآيَاتِ لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ ﴿١٧﴾﴾

﴿إِنَّ الْمَصْدِيقِينَ وَالْمَصْدِيقَاتِ وَأَقْرَبُوا اللَّهَ قَرَضًا حَسَنًا يَضَعُفُ لَهُمْ وَلَهُمْ أَجْرٌ كَرِيمٌ ﴿١٨﴾﴾

﴿وَالَّذِينَ ءَامَنُوا بِاللَّهِ وَرُسُلِهِ ءَأُولَئِكَ هُمُ الصِّدِّيقُونَ وَالشُّهَدَاءُ عِنْدَ رَبِّهِمْ لَهُمْ أَجْرُهُمْ وَنُورُهُمْ وَالَّذِينَ كَفَرُوا وَكَذَّبُوا بِآيَاتِنَا ءَأُولَئِكَ أَصْحَابُ الْجَحِيمِ ﴿١٩﴾﴾

20. Ketahuilah, bahwasanya kehidupan dunia hanyalah permainan dan hiburan serta perhiasan dan saling bermegah-megah di antara kamu serta berlumba-lumba membanyakkan harta- benda dan keturunan, samalah seperti hujan yang menjadikan penanamnya kagum dengan kesuburannya, kemudian tanaman itu menjadi kering dan menjadi kuning dan akhirnya menjadi hancur. Dan di akhirat ada azab yang dahsyat (disediakan bagi golongan yang hanya mengutamakan kehidupan dunia itu), dan (ada pula) keampunan serta keredaan daripada Allah (disediakan bagi orang yang mengutamakan akhirat). Dan kehidupan dunia ini tidak lain hanyalah kesenangan untuk orang yang terpedaya.
21. Berlumba-lumbalah untuk mendapat keampunan daripada Tuhan kamu, dan mendapat syurga yang luasnya seluas langit dan bumi, yang disediakan untuk orang yang beriman kepada Allah dan para rasulNya. Itulah kurniaan Allah yang diberikan kepada sesiapa yang Dia dikehendaki. Dan Allah mempunyai kurniaan yang besar.
22. Tiada sesuatu musibah yang ditimpakan di bumi, dan yang menimpa diri kamu, melainkan telah tertulis dalam kitab

أَعْلَمُوا أَنَّمَا الْحَيَاةُ الدُّنْيَا لَعِبٌ وَلَهُمْ زِينَةٌ
وَتَفَاخُرٌ مِّنْ بَيْنِكُمْ وَتَكَسَّرُ فِي الْأَمْوَالِ وَالْأَوْلَادِ
كَمِثْلِ عَيْثٍ أَحَبَّ الْأَخَارَ نَبَاتُهُ ثُمَّ يَهْبِجُ
فَتَرَاهُ مَصْفُورًا ثُمَّ يَكُونُ حُطَمًا وَفِي الْآخِرَةِ
عَذَابٌ شَدِيدٌ وَمَعْفُورَةٌ مِّنَ اللَّهِ وَرِضْوَانٌ وَمَا
الْحَيَاةُ الدُّنْيَا إِلَّا لَآمَتٌ عُلْفُورٌ ﴿٥٧﴾

سَابِقُوا إِلَىٰ مَعْفِرَةٍ مِّن رَّبِّكُمْ وَجَنَّةٍ عَرْضُهَا
كَعَرْضِ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ أُعِدَّتْ لِلَّذِينَ
ءَامَنُوا بِاللَّهِ وَرُسُلِهِ ذَلِكَ فَضْلُ اللَّهِ
يُؤْتِيهِ مَن يَشَاءُ وَاللَّهُ ذُو الْفَضْلِ الْعَظِيمِ ﴿٥٨﴾

مَا أَصَابَ مِنْ مُّصِيبَةٍ فِي الْأَرْضِ وَلَا فِي
أَنْفُسِكُمْ إِلَّا فِي كِتَابٍ مِّن قَبْلِ أَنْ نَبْرَأَهَا
إِنَّ ذَلِكَ عَلَى اللَّهِ يَسِيرٌ ﴿٥٩﴾

(Lauh Mahfuz) sebelum Kami menciptakannya. Sesungguhnya yang demikian itu adalah mudah bagi Allah.

23. Agar kamu tidak berputus asa terhadap apa yang luput daripada kamu, dan tidak pula terlalu gembira terhadap apa yang diberikan kepada kamu. Dan Allah tidak menyukai setiap orang yang sombong lagi membanggakan diri.
24. Orang yang bakhil dan menyuruh manusia menjadi bakhil. Dan sesiapa yang berpaling (daripada mematuhi hukum Allah maka padahnya akan menimpa dirinya sendiri). Maka sesungguhnya Allah, Dialah Yang Maha Kaya lagi Maha Terpuji.
25. Sesungguhnya Kami telah mengutus para rasul Kami dengan membawa bukti-bukti yang nyata, dan Kami telah menurunkan bersama-sama mereka kitab suci dan neraca (keadilan) agar manusia dapat berlaku adil. Kami menciptakan besi yang mempunyai kekuatan yang hebat serta manfaat untuk manusia, dan agar Allah mengetahui orang yang menolong agama Allah dan para rasulNya walaupun (Allah) tidak melihatnya. Sesungguhnya Allah Maha Kuat lagi Maha Perkasa.

لَيْسَ لَكَ يَلَا تَأْسُوْا عَلٰٓى مَا فَاٰتَاكُمْ وَلَا
تَفْرَحُوْا بِمَا آتَاكُمْ وَاللّٰهُ لَا يُحِبُّ كُلَّ
مُخْتَالٍ فَخُوْرٍ ﴿٢٣﴾

اَلَّذِيْنَ يَبْخُلُوْنَ وَيَأْمُرُوْنَ النَّاسَ بِالْبَخْلِ
وَمَنْ يَتَوَلَّ فَإِنَّ اللّٰهَ هُوَ الْعَزِيْزُ الْحَمِيْدُ ﴿٢٤﴾

لَقَدْ اَرْسَلْنَا رُسُلَنَا بِالْبَيِّنٰتِ وَاَنْزَلْنَا
مَعَهُمُ الْكِتٰبَ وَالْمِيزَانَ لِيَقُوْمَ
النَّاسُ بِالْقِسْطِ وَاَنْزَلْنَا الْحَدِيْدَ فِيْهِ
بَاسٌ شَدِيْدٌ وَمَنْفَعٌ لِّلنَّاسِ وَلِيَعْلَمَ اللّٰهُ مَنْ
يَبْصُرُهُ وُرْسُلَهُ بِالْغَيْبِ اِنَّ اللّٰهَ قَوِيٌّ عَزِيْزٌ ﴿٢٥﴾

26. Sesungguhnya Kami telah mengutuskan Nuh dan Ibrahim, dan Kami berikan kenabian dan kitab (wahyu) kepada keturunan keduanya, di antara mereka ada yang mendapat hidayah dan kebanyakan mereka orang yang fasiq.

27. Kemudian Kami susuli selepas mereka para rasul Kami silih berganti, dan Kami iringi lagi dengan Isa putera Maryam, serta Kami berikan kepadanya kitab Injil dan Kami jadikan dalam hati orang yang mengikutnya perasaan belas kasihan. Dan mereka mengada-adakan «rahbaniyyah»⁽¹⁾ sedangkan Kami tidak mewajibkannya atas mereka (yang Kami wajibkan hanyalah) mencari keredaanNya, namun mereka tidak menjaga dan memeliharanya mengikut yang sepatutnya. Maka orang yang beriman di antara mereka kami berikan pahala tetapi kebanyakan daripada mereka adalah orang yang fasiq.

28. Wahai orang yang beriman! Bertakwalah kepada Allah dan berimanlah kepada rasulNya, agar Allah memberi kepada kamu dua kali ganda rahmatNya, dan menjadikan bagi kamu cahaya

وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا نُوحًا وَإِبْرَاهِيمَ وَجَعَلْنَا فِي
ذُرِّيَّتِهِمَا النُّبُوَّةَ وَالْكِتَابَ فَمِنْهُمْ
مُهْتَدٍ وَكَثِيرٌ مِنْهُمْ فَاسِقُونَ ﴿٦٦﴾

ثُمَّ قَفَّيْنَا عَلَىٰ آثَارِهِم بِرُسُلِنَا وَقَفَّيْنَا
بِعِيسَى ابْنِ مَرْيَمَ وَآتَيْنَاهُ الْإِنْجِيلَ وَجَعَلْنَا
فِي قُلُوبِ الَّذِينَ اتَّبَعُوهُ رَأْفَةً وَرَحْمَةً
وَرَهْبَانِيَّةً ابْتَدَعُوهَا مَا كَتَبْنَاهَا
عَلَيْهِمْ إِلَّا ابْتِغَاءَ رِضْوَانِ اللَّهِ فَمَا رَعَوْهَا
حَقَّ رِعَايَتِهَا فَآتَيْنَا الَّذِينَ ءَامَنُوا مِنْهُمْ
أَجْرَهُمْ وَكَثِيرٌ مِنْهُمْ فَاسِقُونَ ﴿٦٧﴾

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ وَءَامِنُوا
بِرُسُلِهِ يُؤْتِكُمْ كُفْلًا مِّنْ رَّحْمَتِهِ وَيَجْعَلْ
لَكُمْ نُورًا تَمْشُونَ بِهِ وَيَغْفِرْ لَكُمْ وَاللَّهُ
عَزِيزٌ رَّحِيمٌ ﴿٦٨﴾

1 Iaitu para rahib dan biarawati, masing-masing tidak beristeri dan tidak bersuami. Ini jelas bertentangan dengan fitrah kejadian manusia yang diciptakan Allah Subhanahu wa Ta'ala.

untuk kamu berjalan dengannya (pada hari kiamat kelak), serta Dia mengampunkan dosa kamu. Dan Allah itu Maha Pengampun lagi Maha Mengasihani.

29. Supaya golongan Ahli Kitab mengetahui bahawa sesungguhnya mereka tidak mempunyai sebarang kuasa untuk mendapat sesuatu daripada kurniaan Allah, dan sesungguhnya kurniaan Allah itu berada di dalam tanganNya. Dia memberikannya kepada sesiapa yang Dia kehendaki. Dan Allah jualah Yang Mempunyai kurniaan yang besar.

لَتَلَّا يَظُنُّوا أَهْلَ الْكِتَابِ أَلَّا يَقْدِرُونَ عَلَى
شَيْءٍ مِّنْ فَضْلِ اللَّهِ وَأَنَّ الْفَضْلَ بِيَدِ اللَّهِ
يُؤْتِيهِ مَن يَشَاءُ وَاللَّهُ ذُو الْفَضْلِ الْعَظِيمِ ﴿٢٩﴾

